



网站首页
文学百科

关于本所
论著评介

最新动态
学术回溯

学术要闻
所办刊物

科研成果
新书上架

科研教育
热点关注

当代作家作品
外国文学研究



站内搜索 SEARCH

关键词:

栏目:

全部栏目

搜索

当前位置: 当代作家作品

伊朗当代作家阿萨德·阿姆罗伊



伊朗当代作家阿萨德·阿姆罗伊

1960年4月21日出生于德黑兰一个普通工人家庭，在德黑兰完成小学和中学教育，1979年进入德黑兰大学英语文学系深造。大学毕业后留校任英语教师，开始了自己的文学翻译生涯，为伊朗多家外国文学杂志和出版社提供翻译作品，并兼任编辑工作。1998年，辞去教职，任伊朗著名文学杂志《业绩》主编。2005年，退休（伊朗政策满25年工龄即可退休），随即被聘为伊朗《新闻周刊》“文学动态”栏目主笔，并被聘为伊朗国家气象台资深英文翻译。

阿姆罗伊先生迄今翻译出版的作品多达67种，多为世界名著和现当代各国优秀文学作品，是伊朗著名的翻译家和外国文学专家，在伊朗很有影响。

阿姆罗伊先生对中国文学一直十分关注，是伊朗第一个翻译介绍中国文学的专家，不仅把许多中国优秀的文学作品翻译介绍到伊朗，而且还写过不少文章介绍中国文学和文化，为中国文学和文化在中东地区的传播、为增进西亚人民对中国的了解、为中伊两国的文化交流做出了较大的贡献。

阿姆罗伊先生不懂中文，他是借助英文翻译介绍中国文学的，而在伊朗出版发行的英文的中国文学作品几乎为零，这使他在寻找翻译文本时遇到许多困难，但阿姆罗伊先生以锲而不舍的精神多方求索，一旦得到英文本的中国文学作品便如获至宝，欣喜不已。阿姆罗伊先生迄今为止翻译过中国作家鲁迅的《狂人日记》、《阿Q正传》、铁凝的《哦，香雪》、卞之琳的诗歌，以及丰子恺、陆文夫、汪曾祺、白小易等诸多中国作家的作品。

版权所有：中国社会科学院外国文学研究所

联系地址：北京建国门内大街5号中国社会科学院外国文学研究所数字信息室 邮编：100732